

pump for all, all for pump



KSQ9001:2009/ISO9001:2008

# GREASE PUMPS

## Centralized Grease Lubrication system

Manual grease pump

Air grease pump

Electronic grease pump

Distributors



**A-RYUNG**  
www.aryung.co.kr

AR2016-AGP-EK2

# Grease Lubrication pumps

## Contents

### Electronic Drive Type

- 3 AGP-DG10 Series
- 5 AGP-MG10 Series
- 7 AGP-15 Series

### Manual Type

- 10 AHGP-700 Series

### Air Drive Type

- 11 AGP-720 Series

### MEMOLUB Cartridge Type

- 13 HPS Series

### Distributors

- 16 ARU-R Series
- 19 ARG-M Series

### Measuring valve

- 18 PVG Series

### Accessories & Fitting

- 19 Accessories
- 20 Fitting

### Changing the cartridge

- 24 Changing the cartridge

## » AGP-DG10 Series

## Electric Drive type



AGP - DG 10 - C

Pump division  
펌프구분

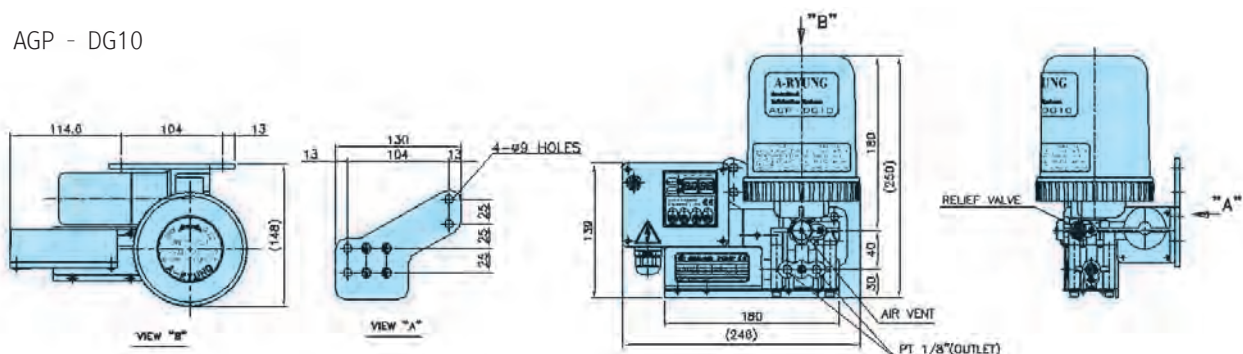
Controller  
제어장치  
M : None  
C : Built-in Digital

- ◆ AGP-DG10형은 소형 전동식 정량 그리스 펌프로써 근거리 급유에 적합하며 정량식 분배변 (PVG 타입)과 조합하여 여러 개의 윤활이 가능하다.
- ◆ AGP-DG10형은 카트리지 교환방식 그리스 펌프로써 그리스 재충진에 따른 지저분함과 번거로움이 없고, 카트리지 교환을 빠르고 편리하게 할 수 있으며, 경제적이고 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ AGP-DG10-C형은 자체에 내장된 디지털 컨트롤러에 의해 정지 시간과 토출 시간이 제어되어 설정된 시간에 자동으로 급유가 이루어진다.
- ◆ 사출기 및 각종 산업기계등 활용도가 매우 높다.
- ◆ An AGP-DG10 is a compact electric grease pump that can be used to grease relatively small sections and suitable for short distance lubrications. Combining with a batch type line distributor, PVF type, can make possible to lubricate several sections at a time.
- ◆ The AGP-DG10 type is a cartridge type which does not require of recharging the grease. The cartridge can be replaced fast and easy. Moreover, it is economic and environmental friendly.
- ◆ An AGP-DG10-C supplies oil at any appointed time by setting up discharging time with a digital controller integrated.
- ◆ They can be installed on a wide variety of products, such as extrusion machines and industrial machines.

Type	Discharge volume 유량 cc/min	Working pressure 사용압력 MPa	Pressure range 압력범위 MPa	Cartridge capacity 용량 ℓ	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Controller제어장치	Net weight 중량 kg	DC24V	
									Motor Out-put 출력 W	Current 전류 A
DG10	10	10.0	6~10	0.7	#000-1	1/8"	X	3.9	20	1.4
DG10-C	10	10.0	6~10	0.7	#000-1	1/8"	내장	3.9		

## External dimension 외형도

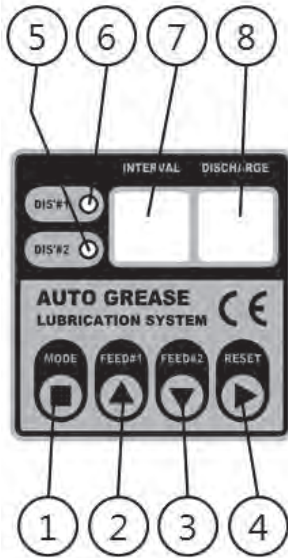
AGP - DG10



# • Grease pumps

## Electric Drive type

### Panel description



- ① : MODE button
- ② : FEED#1 button
- ③ : FEED#2 button
- ④ : RESET button
- ⑤ : DIS#2 LED
- ⑥ : DIS#1 LED
- ⑦ : Interval FND
- ⑧ : Discharge FND

### 타이머 설정 방법

\* 조정범위

Interval Time : 1~59 min

Discharge Time : 1~99sec

#### 1) 설정방법

- : 설정시작, 설정완료
- ▲ : 수치올림
- ▼ : 수치내림
- ▶ : 이동

③'MODE' BUTTON을 3초간 누르면 DIS#1 LED의 불이 점등 되면서 DIS#1의 INTERVAL TIME(쉬는시간)을 "▲", "▼"버튼을 눌러 설정이 완료 되면 "▶"을 눌러 DISCHARGE TIME(토출 시간)을 설정하고, "▶"을 누르면 DIS#2 LED의 불이 점등 되면서 DIS#2의 INTERVAL TIME 및 DISCHARGE TIME을 설정하고 "■"버튼을 눌러 설정모드에서 빠져나오면 된다.

#### 2) RESET 기능

운전이 진행중인 상태에서 "RESET" 버튼을 누르면 설정된 운전 초기상태가 다시 시작된다.

#### 3) FEED button 기능 (수동 급유)

운전이 진행중인 상태에서 "FEED#1" 버튼을 누르면 DIS#1 LED가 점등되며 설정 시간과는 관계없이 누르고 있는 동안 그리스가 1번 토출구로 토출되며, "FEED#2" 버튼을 누르면 DIS#2 LED가 점등되며 설정 시간과는 관계없이 누르고 있는 동안 그리스가 2번 토출구로 토출된다.

초기배관을 설치하여 관내의 Air를 제거하거나 수동으로 급유하고자 할 때 용이하게 사용할 수 있다.

#### 4) GREASE 부족 경보

Cartridge 내의 GREASE 부족하게 되면 표시창에 "ALER"이 표시되고 Buzzer 음이 발생하여 GREASE의 부족함을 쉽게 식별할 수가 있다.

### Setting instruction of digital timer

\*Setting range

Interval time:1~59 min

Duration of discharge:1~99 secs

#### 1)How to set the timer

- MODE ■ : Starting set, Move, Finishing set.
- FEED ▲ : Numbers up
- REST ▼ : Numbers down
- ▶ : Advance

Press and hold the MODE button for 3 seconds, DIS#1, then, turns on, and set the INTERVAL TIME by pressing ▲ or ▼, and then set the DISCHARGE TIME by pressing ▶. Pressing ▶ button again turns the DIS#2 on, and set the INTERVAL TIME and DISCHARGE TIME with the same way. Exit the setting mode by pressing ■.

#### 2) RESET feature

If you push the RESET button during the operation, it initializes the setting.

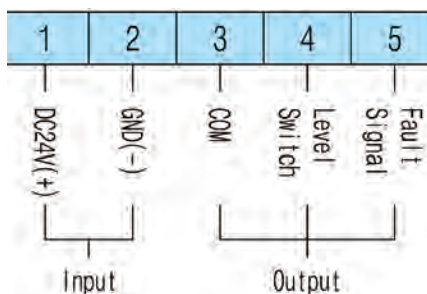
#### 3) FEED buttons, to grease manually

If you press FEED#1 button during the operation, DIS#1 turns on and the grease discharges while you are pressing the button regardless of the time previously set. If you press FEED#2, DIS#2 turns on, the grease discharges twice regardless of the time previously set. This can be useful when bleeding air or supplying grease manually by installing an initial pipe.

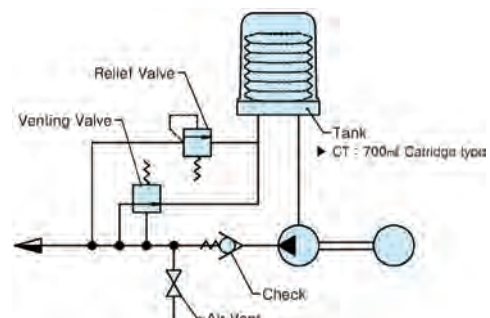
#### 4) Alarm of oil shortage, optional

Cartridge experience a shortage of oil, OIL lamp turns on with an alarm, so operators can notice the shortage easily.

### Electric connection 결선도



### Circuit diagram 회로도



## » AGP – MG10 Series



## Electric Drive type

AGP – MG 10

Pump division  
펌프구분

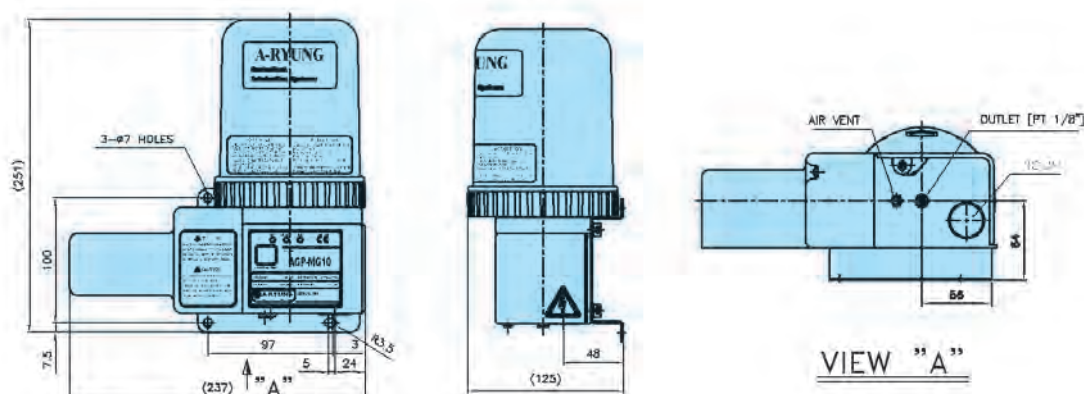
- ◆ AGP-MG형은 공작기계전용 그리스펌프로써 근거리급유에 적합하며 정량식 분배변(PVG 타입)과 조합하여 여러 개의 윤활이 가능하다.
- ◆ AGP-MG형은 자체에 내장된 디지털 컨트롤러에 의해 정지 시간이 제어되어 설정된 시간에 자동으로 급유가 이루어진다.
- ◆ AGP-MG형은 카트리지 교환방식 그리스 펌프로써 그리스 재충진에 따른 지저분함과 번거로움이 없고, 카트리지 교환을 빠르고 편리하게 할 수 있으며, 경제적이고 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ 각종 공작기계 각종 산업기계 등 활용도가 매우 넓다.

- ◆ An AGP-MG is a compact sized electric grease pump that suites for short distance lubrication and it can lubricate several sections at a time with combination with a batch type line distributor, PVG type.
- ◆ The AGP-MG has a digital controller integrated, so lubrications can be performed at any appointed time.
- ◆ The AGP-MG type is a cartridge type which does not require of recharging the grease. The cartridge can be replaced fast and easy. Moreover, it is economic and environmental friendly.
- ◆ They can be installed on a wide variety of products, such as machine-tools and industrial machines.

Type	Discharge volume 유량 cc/min	Working pressure 사용압력 MPa	Reservoir (Cartridge) capacity 탱크용량 ℓ	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Net weight 중량 kg	DC24V	
							Motor Out-put 출력 W	Current 전류 A
AGP-MG10	7	8.0	0.7	#000	1/8"	3.2	20	1.4

## Extemal dimensions 외형도

AGP – MG10

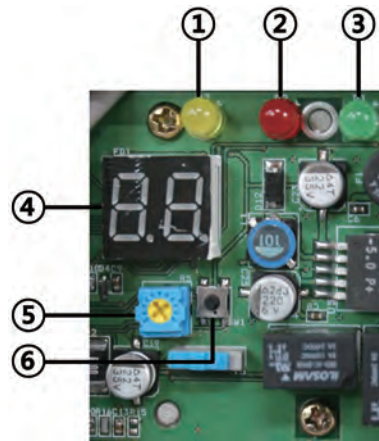


# • Grease pumps

## Electric Drive type

### Instructions on setting the INTERVAL TIME 쉬는 시간 설정 방법

- ① : YELLOW LED
- ② : RED LED
- ③ : GREEN LED
- ④ : Interval FND
- ⑤ : Setting Volume
- ⑥ : RESET button



#### 1. 시간 설정 : 1 ~ 24 시간

RESET 버튼을 길게 누르면 노란 LED가 점등 되면서 숫자가 깜빡입니다. 이때, 볼륨을 시계방향으로 돌리면 시간이 상승하고, 반시계 방향으로 돌리면 시간이 감소합니다. 원하는 시간을 설정하면, RESET 버튼을 누르면 시간 설정이 완료됩니다.

#### 2. 분 설정 : 0 ~ 60분

RESET 버튼을 길게 누르면 노란 LED가 점등되는데 이를 무시하고 계속 누르면, 빨간 LED가 점등되면서 숫자가 깜빡입니다. 이때, 시간 설정 방법과 동일하게 원하는 분을 설정하고, RESET 버튼을 누르면 분 설정이 완료됩니다.

#### 1. Setting hours: From 1 to 24

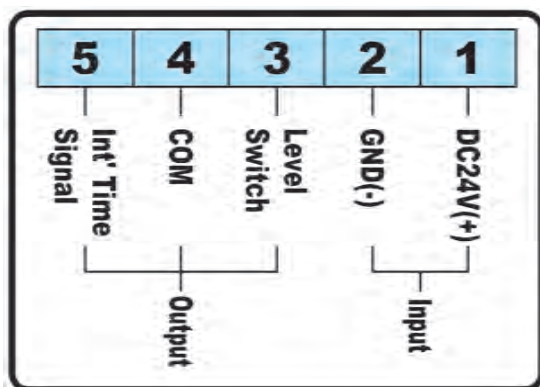
Press and hold the RESET button, then yellow LED light blinks.

Turning the volume clock-wise increases the number, and turning the volume counter clock-wise decreases the number. Pressing the RESET button again completes the setting.

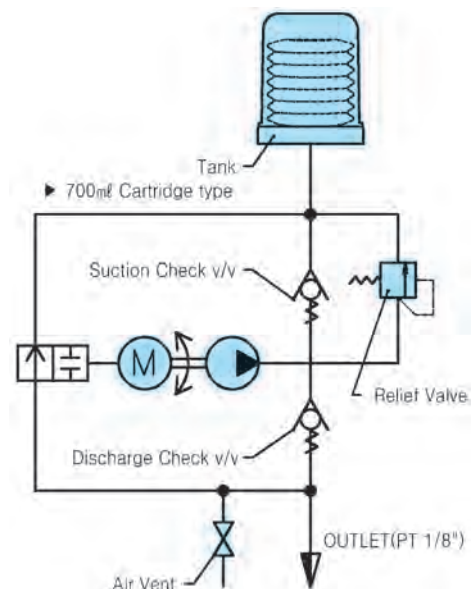
#### 2. Setting minutes: From 0 to 60

Press and hold the RESET button until the red LED turns on and the number on the screen blinks, the yellow LED which turns on before the red LED should be ignored. Next steps are the same with setting hours that is previously instructed above.

### Electric connection 결선도



### Circuit diagram 회로도





## AGP-15 Series



## Electric Drive type

AGP - 15 M - CT - 11

Pump division 펌프구분	
Controller 제어장치 M : None C : Built-in Digital	
Filling of Grease 주입방식 No mark : Refilling CT : Cartridge	
Voltage (V) 전압 110 : 110V 220 : 220V	

- ◆ AGP-15형은 소형 전동식 그리스 펌프로서 급유개소가 다소 적고 근거리 급유에 적합하며 1관식 분배변(ARU-R 타입)과 조합하여 여러 개소의 윤활이 가능하다.
- ◆ AGP-15M형은 자체 제어장치가 없으며 외부의 컨트롤러에 의해 제어할 수 있다.
- ◆ AGP-15C형은 자체에 내장된 디지털 컨트롤러에 의해 정지 시간과 토출 시간이 제어되어 설정된 시간에 자동으로 급유가 이루어진다.
- ◆ AGP-15M(C)-CT형은 카트리지 교환방식 그리스 펌프로서 그리스 재충진에 따른 지저분함과 번거로움이 없고, 카트리지 교환을 빠르고 편리하게 할 수 있으며, 경제적이고 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ 프레스, 콘베어, 크레인, 특장차, 선박, 제지기계 및 각종 산업기계 등 활용도가 매우 높다.
- ◆ AGP-15 type is a small electric grease pump used less oil points and close place. It can lubricates by combining with single line distributor (ARU-R type).
- ◆ AGP-15M has no controller in the pump itself, can adjust outside controller. The AGP-15C has a digital controller, so the interval and discharge time can be adjusted by this controller to lubricate automatically.
- ◆ AGP-15M(C)-CT type is a cartridge pump and it is easy to change the cartridge in a short time without refilling. The cartridge type is more economic and clean surroundings.
- ◆ This type is used mainly press, conveyor, crane, special vehicle, ship, paper, and various industrial machine.

Type	Discharge volume 유량 cc/min	Working pressure 사용압력 MPa	Pressure range 압력범위 MPa	Reservoir (Cartridge) capacity 탱크용량 ℓ	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Refilling method 충진방식	Net weight 중량 kg	Phase 1Ø, Poles 2P			
									Motor Out-put 출력 W	Fre- quency 주파수 Hz	Rated voltage 전압 V	Current 전류 A
15M 15C	12	10.0	2-12	2.0	#000-1	1/4"	Filling	9.5	90	50	100/200	1.8/0.9
	15							9.6		60	110/220	1.8/0.9
15M-CT 15C-CT	12	10.0	2-12	0.7	#000-1	1/4"	Cartridge	8.7	90	50	100/200	1.8/0.9
	15							8.8		60	110/220	1.8/0.9

## Setting of Interval time

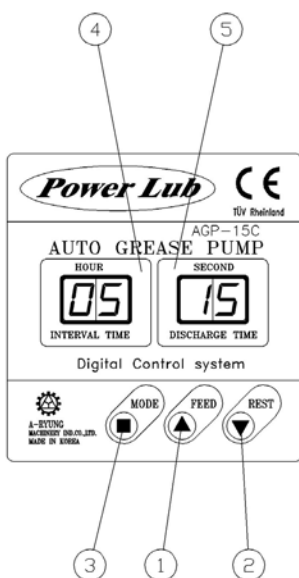
Discharge Time (토출시간)	Interval Time (간헐 정지시간)
1~10sec 일때	약 2min 이상
11~30sec 일때	약 3min 이상
31~60sec 일때	약 5min 이상
61~99sec 일때	약 10min 이상

- ◆ 이 펌프는 소형 모터를 동력으로 사용하는 간헐식 그리스 펌프로서 순간 출력을 극대화 하여 작동시 모터에서 높은 열이 발생되므로 좌측 표에 의거 충분한 간헐 정지 시간을 설정해야 한다.
- ◆ 간헐 정지시간이 적으면 모터의 방열시간이 짧아 높은 열이 발생하게 되며 이때는 내부에 장착된 안전장치에 의해 모터가 자동으로 정지 하게 된다. 그러나 열이 식으면 다시 정상적인 작동을 하게 된다.

- ◆ This pump is an intermittent grease pump used a small motor. As a result it has high temperature at starting so it keeps sufficient interval time (refer the setting of interval time on side chart)
- ◆ The motor is automatically stopped when the interval time is shorter by the high temperature. But it works normally after the motor cooling



## Panel description



- ① : Feed button
- ② : Reset button
- ③ : Mode button
- ④ : Interval FND
- ⑤ : Discharge FND

## 타이머 설정 방법

## \* 조정범위

Interval Time : 1~29h 59min

Discharge Time : 1~99sec

## \* 토출유량

15M(C) : 15cc/min = 0.25cc/sec

## 1) 설정방법

MODE ■ : 설정시작, 이동, 설정완료

FEED ▲ : 수치올림

RESET ▼ : 수치내림

A) INTERVAL TIME 설정(1min~29hr 59min)

③ 'MODE' BUTTON을 1회누르면 INTERVAL TIME 커서가 깜박거린다. 이때 앞에 두자리 숫자는 시간을 나타내며 최대 29시간까지 셋팅 가능하다. 시간 설정은 'FEED' (▲).RESET(▼) BUTTON으로 TIME을 증감 시킨다. 첫 번째 자리 설정이 끝나면 MODE BUTTON을 눌러 다음 칸으로 이동하여 시간을 설정한다.

B) DISCHARGE TIME 설정(1min~99min)시간 설정이 완료되면 ③ 'MODE' BUTTON을 다시 1회 눌러준다. 그러면 커서가 DISCHARGE TIME에서 깜박거린다. 이때 두자리 숫자는 분(min)을 나타내며 최대 설정 TIME은 59min까지 가능하다. TIME의 증감은 1방향과 동일함.

C) 설정도중 10초 이내에 아무런 입력이 없으면 설정이 완료된 것으로 간주되어 자동으로 운전 상태로 전환된다.

D) "▲", "▼" button을 1회 누를 때마다 1 수치씩 증, 감하며 계속해서 누르고 있으면 연속해서 증, 감한다.

## 2) RESET 기능

운전이 진행중인 상태에서 "RESET" button을 누르면 설정된 운전초기상태가 다시 시작된다.

## 3) FEED button 기능 (수동 급유)

운전이 진행중인 상태에서 "FEED" button을 누르면 표시창에 "FEED"가 표시되며 설정 시간과는 관계없이 누르고 있는 동안 Oil이 토출된다.

초기배관을 설치하여 관내의 Air를 제거하거나 수동으로 급유하고자 할 때 용이하게 사용할 수 있다.

## 4) Oil 부족 경보 (Option)

펌프내의 Oil이 부족하게 되면 표시창에 "OIL"이 표시되고 Buzzer 음이 발생하여 Oil의 부족함을 쉽게 식별할 수가 있다

## Setting instruction of digital timer

## \*Setting range

Interval time:1~29h 59min

Discharge time:1~99 sec

## \*Discharge volume;

15M(C) : 15cc/min = 0.25cc/sec

## 1)How to set the timer

MODE ■ : Starting set, Move, Finishing set.

FEED ▲ : Numbers up

RESET ▼ : Numbers down

A) If you press the button"■" one time, the interval time mode begins blinking. "▲" button increases the numbers to set the interval time and "▼" decreases the numbers. When it finished, press "■" button again and the discharge volume time mode blinking, "▲"button leads to increase numbers and "▼" to decrease the discharge time. Press again the MODE "■" to exit the setting program.

B) If you don't press the button within 10 seconds, the timer recognizes the setting time is ended and operates automatically.

C) When you press "▲", "▼" button every one time, every one number increases(decreases).

## 2) RESET function

When you push the "RESET" button during the operation, the mode returns to starting set mode.

## 3) FEED button( manual oiling)

If you press"FEED"button during the operation, the oil discharges regardless the setting mode, also this button can be used to remove the air in pipe or by manual.

## 4) Alarm of oil shortage(option)

When the oil is short, the window indicates "OIL" with alarm buzzer sound to check easily the oil shortage.

# • Grease pumps

## AHGP – 700 Series

### Manual type

#### AHGP – 700

Pump Division  
펌프 구분



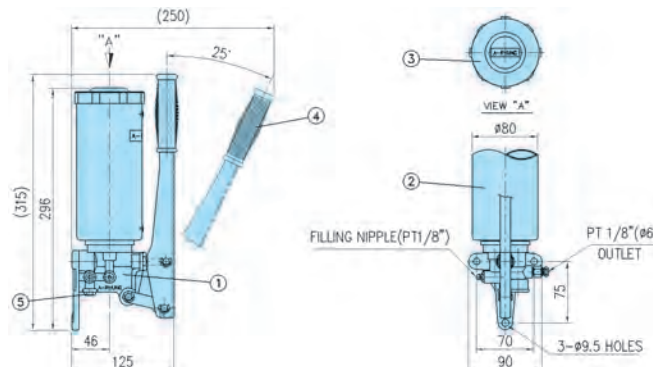
- ◆ AHGP-700형은 소형 수동 그리스 펌프로써 근거리 그리스 급유에 적합하며 1관식 분배변 (ARU-R 타입)과 조합하여 여러 개소의 윤활이 가능하다.
- ◆ 프레스, 콘베어, 크레인, 특장차, 선박, 제지기계 및 각종 산업기계 등 활용도가 매우 넓다.
- ◆ AHGP-700 type is small manual plunger grease pump and useful to lubricate in short distance. It is possible to oil many points with single line distributor (ARU-R type)
- ◆ It is easy to change the cartridge, and broadly used press, conveyor, crane, special vehicles, ship, paper and various machine.

Type	Discharge volume 토출유량 cc/st	Max' Pressure 최고압력 MPa	Reservoir 용기용량 cc	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Filling Method 충진방식	Net Weight 중량 Kg
AHGP-700	1.0	1.5	700	#000~#2	1/8"	Filling	1.2

- ◆ 토출구는 손잡이 정면에서 보았을 때 좌측과 우측에 각각 1개씩 있으나 제품 출고 시 우측 토출구를 사용할 수 있도록 되어 있다.
- ◆ 탱크의 재질은 강화 플라스틱으로 되어 있으나 신너 및 화학 용제에는 파손되므로 청소 및 세척 시 각별히 유의해야 한다.
- ◆ 사용 그리스는 NLGI No. #000 ~ #2 범위의 깨끗한 양질의 그리스만을 사용해야 한다.
- ◆ 다른 종류의 그리스와 혼합하여 사용하게 되면 오염 되거나 화학반응에 의해 변질될 수 있으므로 혼합하여 사용하는 것을 삼가 하여야 한다.
- ◆ 펌프 손잡이를 무리하게 잡아당기면 파손이 우려되므로 너무 무리한 힘을 가하지 말아야 한다.
- ◆ The outlet is located either side viewing from in front of lever, but located right side when it provides from original products.
- ◆ Even the reservoir material is strong plastic, and be careful when cleaning by using thinner or chemical liquid.
- ◆ The grease grades should be used clear and good qualified grease with in NLGI No. #000~#2.
- ◆ If the grease is mixed with different types, it can be stained or occurred chemical reaction.
- ◆ Should avoid to pull strongly out or press the pump lever. It possibly make pump broken.

### External dimension 외형도

AHGP – 700



- ① Pump body
- ② Grease tank
- ③ Tank cover
- ④ Lever
- ⑤ Air vent

## AGP - 720 Series

## Air Drive type



AGP-720

AGP-720-CT

### AGP - 720 F - CT

Pump division  
펌프구분

Level switch (Option)  
레벨스위치

No mark : None  
F : Built in

Filling of Grease  
주입방식

No mark : Refilling  
CT : Cartridge

- ◆ AHGP-700형은 소형 수동 그리스 펌프로써 근거리 그리스 급유에 적합하며 1관식 분배변 (ARU-R 타입)과 조합하여 여러 개소의 윤활이 가능하다.
- ◆ AGP-720-CT형은 카트리지 교환방식 Air 그리스 펌프로써 그리스 재충진에 따른 번거로움이 없으며, 빠르고 쉽게 카트리지 교환을 할 수 있으며, 경제적이고 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ 프레스, 콘베어, 크레인, 특장차, 선박, 제지기계 및 각종 산업기계 등 활용도가 매우 넓다.

- ◆ The AGP-720 is a type of air grease pump operating by condensed air, and can easily control the discharge volume and pressure. This type is used remote place to oil many location by combining single distributor. (ARU-R type).
- ◆ AGP-720-CT type is a cartridge pump and it is easy to change the cartridge in a short time without stopping the machine working. The cartridge type is more economic and clean surroundings.
- ◆ This pump is mainly used conveyor, crane, ship, paper, moulding and various industrial machine.

Type	Discharge volume 토출유량 cc/st	Max' Pressure 최고압력 MPa	Reservoir 용기용량 ℓ	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Filling Method 충진방식	Net Weight 중량 Kg
AGP-720	0.4	15	2.0	#000 ~ #1	1/8"	Filling	3.7
AGP-720F	0.4	15	2.0	#000 ~ #1	1/8"	Filling	4.2
AGP-720-CT	0.4	15	0.7	#000 ~ #1	1/8"	Cartridge	3.9

- ◆ 본 펌프에는 실린더가 내장되어 있으므로 반드시 Air unit를 설치하여 공기의 수분제거 및 윤활이 될 수 있도록 해야 한다.
  - ◆ AGP-720Series는 1관식 그리스 펌프로써 1관식 분배변 ARU-R 타입과 조합하여 사용할 수 있다.
  - ◆ 초기 배관 설치 시 분배변과 연결하기 전에 Air vent를 풀고 펌를 작동시켜 Air빼기를 한 후 그리스가 나오면 배관과 연결해야 한다.
  - ◆ 사용 Grease는 Lithium 계통의 NLGI No. #000 ~ 1 범위의 깨끗한 양질의 Grease만을 사용해야 한다.
  - ◆ Tank의 재질은 강화 플라스틱으로 되어 있으나 신너 및 화학용제에는 파손될 수 있으므로 청소 및 세척 시 각별히 유의해야 한다.
- ※ 그리스 충전 및 카트리지(Cartridge) 교환 방법은 24페이지 참조.

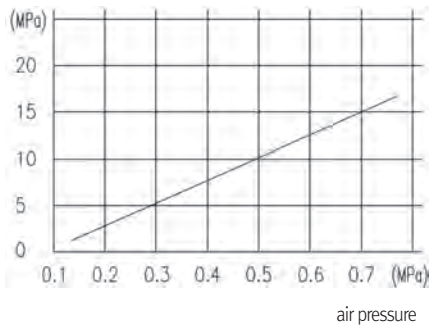
- ◆ This pump has a inner cylinder so have to install air unit to remove the air moisture.
- ◆ AGP-720series is a kind of single line grease pump and used combining ARU-R distributor.
- ◆ To pipe first, the air venting, working the pump, should be done before assembling distributors and then combine the pipe.
- ◆ The using grease grades are Lithium, NLGI No. #000-1, and used clear and good quality grease.
- ◆ Even the reservoir material is strong plastic, you should be careful to clear or refill the tank after usage with thinner or other chemical liquid.

※ Refer the page 24 how to fill the grease and to exchange the cartridge.

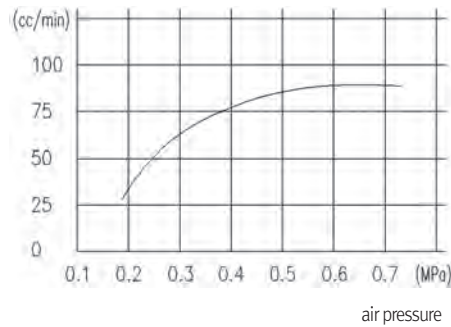
# • Grease pumps

## Air Drive type

### Discharge pressure 토출압력



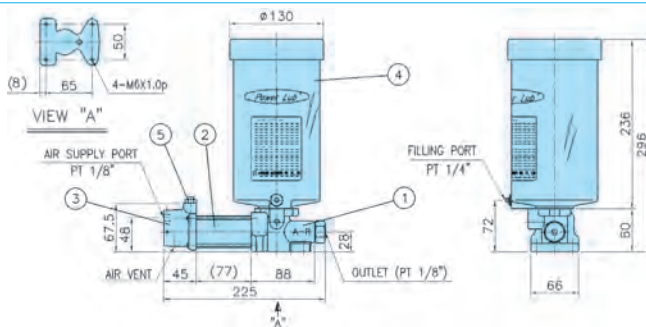
### Discharge volume 토출유량



※The discharge pressure and volume are determined by the air pressure.

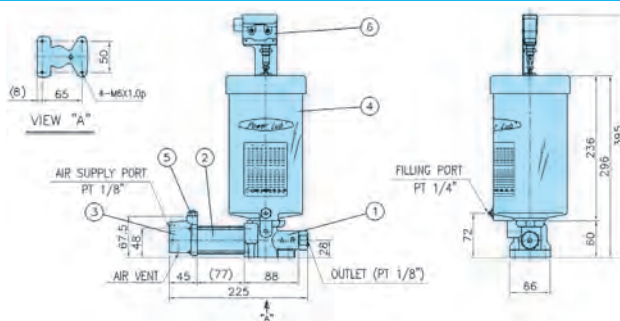
### External dimension 외형도

AGP - 720



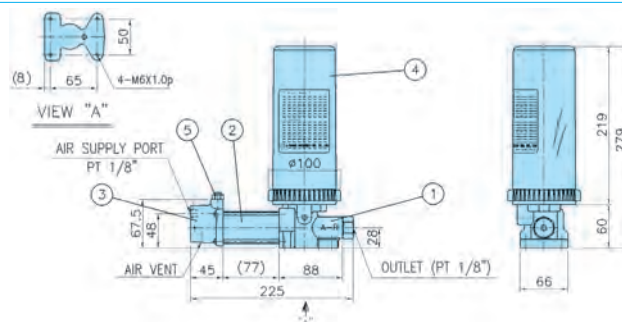
- ①Pump body
- ②Air cylinder
- ③Cylinder body
- ④Grease tank
- ⑤Air adjust bolt

AGP - 720 F



- ①Pump body
- ②Air cylinder
- ③Cylinder body
- ④Grease tank
- ⑤Air adjust bolt
- ⑥Limit switch

AGP - 720 - CT



- ①Pump body
- ②Air cylinder
- ③Cylinder body
- ④Grease tank
- ⑤Air adjust bolt



## HPS Series

## MEMOLUB Cartridge type

### HPS - Standard



Pump Division  
펌프 구분  
Standard : 120cc  
Mega : 240cc  
Giga : 480cc

- ◆ HPS형은 카트리지 교환식 소형 자동 그리스 펌프로서 Single 또는 Multi system으로 사용이 편리한 급유장치이다.
- ◆ HPS형 그리스 펌프는 급유거리를 8m까지 보낼 수 있어 원거리 주유가 가능하며, 주유의 어려움과 위험성을 제거할 뿐 아니라 기계를 멈추지 않고서도 설치가 가능하며 간단하고 단 시간에 그리스 카트리지를 교환을 할 수가 있다.
- ◆ 카트리지 교환방식 그리스 펌프는 재충진 방식의 그리스 펌프에 비해 경제적이고 매우 편리하며 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ 분배변은 ARU-R 타입과 조합하여 여러 개소의 윤활이 가능하다.
- ◆ 콘베어, 자동차, 크레인, 선박, 인쇄기계, 제지기계, 성형기계, 수처리기계 및 각종 산업기계 등 활용도가 매우 넓다.

- ◆ HPS type is a cartridge changeable, automatic, and used single or multi point electro-mechanical lubricator.
- ◆ This type can be used remote location up to 8m from the lubricating points and can avoid dangerous and difficult access ports. It is also possible to change the cartridge in a short time without stopping the machine working.
- ◆ The cartridge type is more economic and cleaner than refilling type.
- ◆ This type can lubricate many points assembling with ARU-R distributor.
- ◆ This pump is mainly used conveyor, automobile, crane, ship, print machine, paper, moulding and various industrial machine.

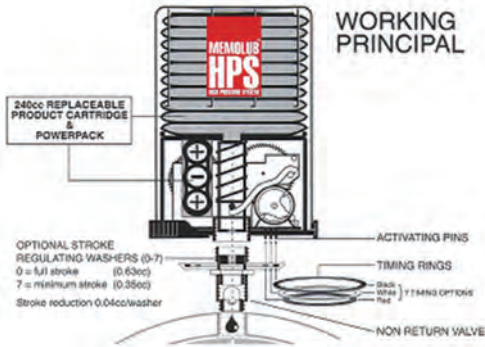
Type	Reservoir 용기용량 cc	Discharge volume 토출유량 cc/st	Max' Pressure 최고압력 MPa	NLGI No. 주도	Out-let 토출구 PT	Filling Method 충진방식	Net Weight 중량 Kg
Standard	120	0.63	2.5	#000~#1	1/4"	Cartridge	0.7
Mega	240	0.63	2.5	#000~#1	1/4"	Cartridge	0.72
Giga	480	0.63	2.5	#000~#1	1/4"	Cartridge	0.8

- ◆ 본 제품은 표준 그리스 -15℃, 특수 그리스 -25℃까지 토출이 가능하다.
- ◆ 본 제품은 Microprocessor에 의한 완전 자동식으로 동력은 내장 건전지로 사용된다. 건전지의 수명은 매우 길며 높은 압력의 사용에도 수명이 보장된다.
- ◆ HPS형 펌프는 낮은 온도에서 작동되지만 일반적으로 240cc 카트리지 타입은 0℃에서, 480cc 카트리지 타입은 +5℃에서 가장 좋은 조건으로 원활한 토출이 이루어진다.
- ◆ 더 낮은 온도에서는 특수 배터리를 사용해야하며, 이때는 그리스도 저온용을 사용해야한다.
- ◆ 초기 배관 설치 시에는 그리스 충전 펌프 또는 그리스 건을 이용하여 배관 내에 그리스를 완전히 충전해야 한다.
- ◆ 탱크의 재질은 강화 플라스틱으로 되어 있으나 신너 및 화학용제에는 파손되므로 청소 및 세척 시 각별히 유의해야 한다.
- ◆ HPS can pump the grease at temperature down to -15℃. It is possible to lubricate -25℃ with special grease.
- ◆ This type is totally autonomous, the power is supplied by a battery pack and consumption is very low, even under high pressure conditions.
- ◆ The pump will empty a 240cc cartridge at a constant temperature of 0℃ and a 480cc cartridge at +5℃ even working at low temperature.
- ◆ For lower temperature, special battery packs and low temperature greases are available.
- ◆ For the first operation the grease filling pump should be used or filled fully in the grease inside pipe with grease gun.
- ◆ Even the reservoir material is strengthen plastic, you should be careful to clear or refill the tank after usage with thinner or other chemical liquid.

# • Grease pumps

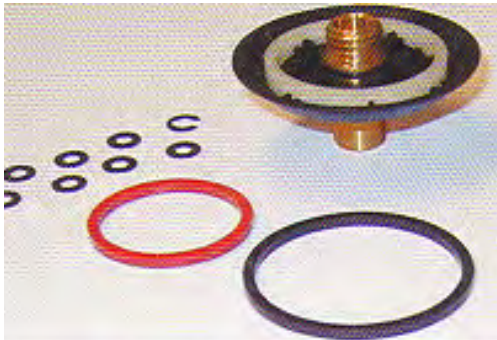
## MEMOLUB Cartridge type

### MEMO setting 유량 조절 와셔 셋팅



- ◆ 동으로 된 어댑터는 MEMO의 펌프 실린더를 연장하는 역할을 한다.
- ◆ 피스톤의 Stroke를 조절하기위해 조절와셔를 넣을 수 있다. 이것을 MEMO의 유량조절 장치라고하며, 만약 MEMO를 조절와셔 없이 사용될 때는 1Stroke에 0.635cc가 토출되고, 조절와셔를 넣어서 사용 할 때에는 0.04cc씩 감소하며, 조절와셔를 빼게 되면 0.04cc씩 증가한다.
- ◆ 유량조절와셔는 최대 7개 까지 사용이 가능하다.
- ◆ The MEMO adapter is made bronze and used to lengthen the pump cylinder.
- ◆ It can fit controlling washer to adjust piston stroke. If it used without controlling washer, one stroke discharges 0.635cc. When setting the controlling wash, the discharge volume decreases 0.04cc, If the wash is pulled out, the discharge volume increases 0.04cc.
- ◆ The controlling washer can be set maximum 7 pieces.

### The MEMO (Time 설정 Kit)



- ◆ MEMO 부품은 HPS pump에 장착되어 일일 일정량의 그리스를 급유 하는 장치이다.
- ◆ 이 장치는 처음 자동 급유조건을 설정해 놓으면, 각 토출시간에 맞추어 영구적으로 자동 급유되는 장치이다.
- ◆ 보수유지도 설정된 급유시간 등을 자동 입력함으로서 일일이 기억해둘 필요가 없다.
- ◆ 설정 방법도 간단하고 시간도 오래 걸리지 않는다.
- ◆ The MEMO is a unique system for adjusting the daily grease output of HPS pump.
- ◆ The MEMO is programmed the first time and is then permanently fitted on the lubrication points.
- ◆ Maintenance personnel need not to remember at each intervention what setting is necessary and organization is simplified.
- ◆ Programming the MEMO is simple and takes little time.

### Time Setting 설정표

Rings (Color)	Strokes/Day 작동횟수	Daily Discharge Volume 일일토출유량 (cc)	Months to Empty 사용 개월		
			Standard (120cc)	Mega (240cc)	Giga (480cc)
RBW	24	15.1	0.25	0.5	1
RW	12	7.6	0.5	1	2
RB	4	2.5	1.5	3	6
R	2	1.3	3	6	12
BW	1.5	1.0	4	8	16
W	1	0.6	6	12	24
B	0.5	0.3	12	24	-

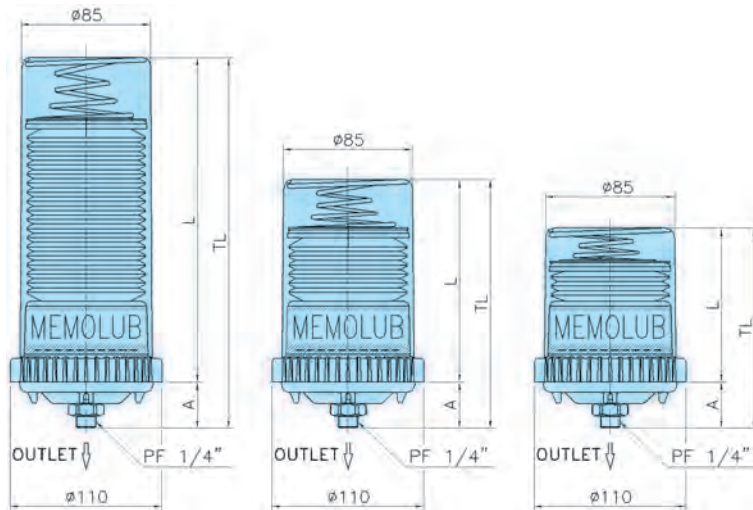
B : Black ring  
W : White ring  
R : Red ring

※ Time설정 Kit 컬러링의 조합에 의해 펌프의 작동 시간을 간편하게 설정할 수 있다.

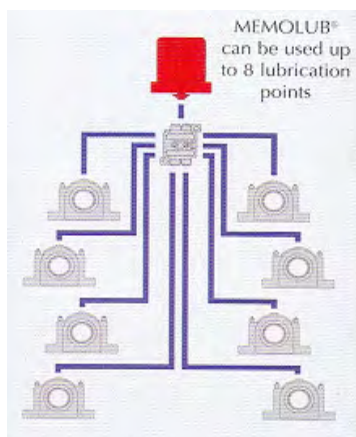
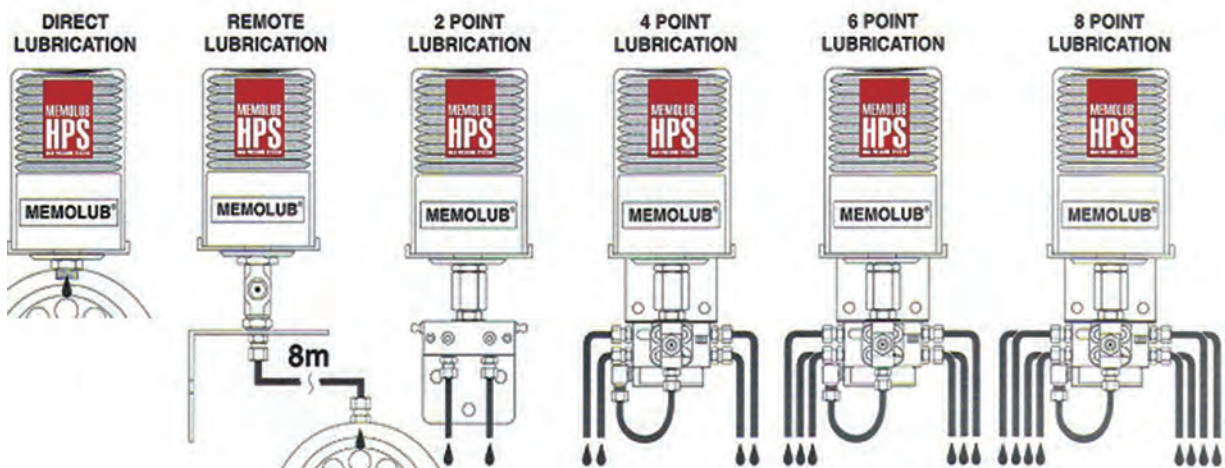
※ The time setting can be easily combined by ring color.

## MEMOLUB Cartridge type

### Extetal dimensions 외형도



Type	A	L	TL	Reservoir
Standard	31	102	133	2
Mega	31	120	165	4
Giga	31	214	246	2

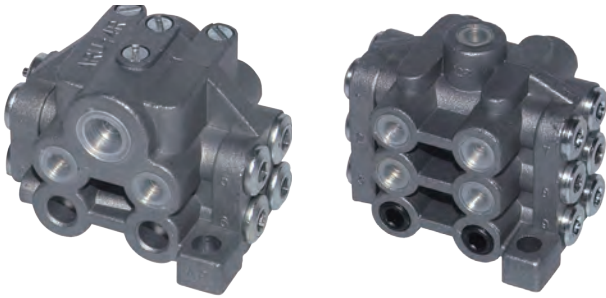


- ◆ 그리스 충전 및 카트리지 교환 방법은 25 페이지 참조.
- ◆ Refer the page 25 how to fill the grease and to exchange the cartridge.

# • Grease pumps



## ARU – R Series



## Progressive single line

ARU – 4R – M

Division of point

분배구수 구분

4R : 4Point

6R : 6Point

8R : 8Point

10R : 10Point

12R : 12Point

Limit switch (Option)

리미트 스위치 선택

M : Built-in

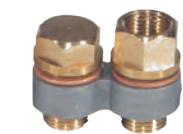
No mark : None

- ◆ ARU-R형은 1관식 구리스 분배변이며 펌프에서 토출된 구리스를 일 정량 계량하여 각 윤활개소에 순차적으로 급유 한다
- ◆ 분배변이 1사이클 동작을 완료하게 되면 지시봉이 1회 전,후진하며 어느 한쪽 토출구의 배관이라도 막히게 되면 분배변이 작동하지 않으 므로 이상 유무를 쉽게 육안으로 확인할 수가 있다.
- ◆ ARU-R-M 형은 Limit 스위치가 장착 된 분배변으로 분배변의 작동 사이클을 모니터링하여 이상 여부를 감지할 수가 있다.
- ◆ 사용온도 -20℃~70℃

- ◆ The ARU-R type is a single line grease distributor which measures accurate amount of grease discharged from pump and it supplies oil to each ports in order.
- ◆ When distributor completes 1 cycle, the indicator moves back and forth one time. If any one of pipe is blocked, the distributor doesn't work. So any problems can be detected immediately.
- ◆ The ARU-R-M type has a limit switch and can check the operation by monitoring.
- ◆ Temperature range: -20℃~70℃

Type	Discharge point 토출구수	Discharge volume 토출유량 cc/min	Min. pressure 최저압력 MPa	Max. pressure 최고압력 MPa	Central pipe 주배관 PF	Branch pipe 지배관 PF	NLGI No. 주도	Net weight 중량 kg
ARU-4R	4	0.3	1.5	15	1/4"	1/8"	#000-#1	0.64
ARU-6R	6	0.3	1.5	15	1/4"	1/8"	#000-#1	0.64
ARU-8R	8	0.3	1.5	15	1/4"	1/8"	#000-#1	0.64
ARU-10R	10	0.3	1.5	15	1/8"	1/8"	#000-#1	0.72
ARU-12R	12	0.3	1.5	15	1/8"	1/8"	#000-#1	0.72

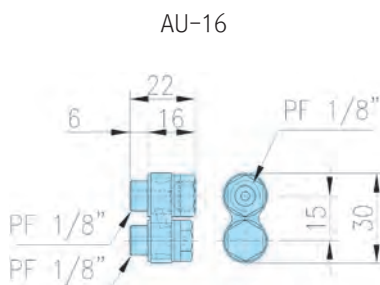
## Assistant metal fittings 보조금구



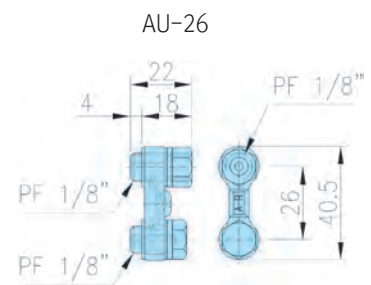
AU-16



AU-26



AU-16



AU-26

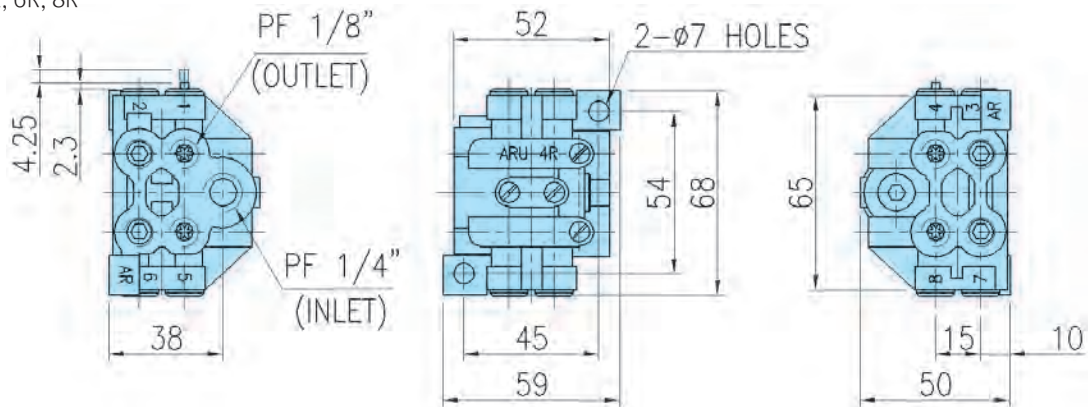
※ ARU-R형 분배변은 순차식으로 작동되는 구조로 되어있어 토출구를 홀수로 사용하고자 할 때 남은 토출구를 막아서는 안되며 반드시 보조금구를 사용해야한다. 이때의 토출량은 2배가 된다.

※ ARU-R type lubricates in order by even number holes . If you need to use the hole in odd number, one hole should be blocked with the assistant fitting(AU-16, 26) and the discharging volume increases two times.

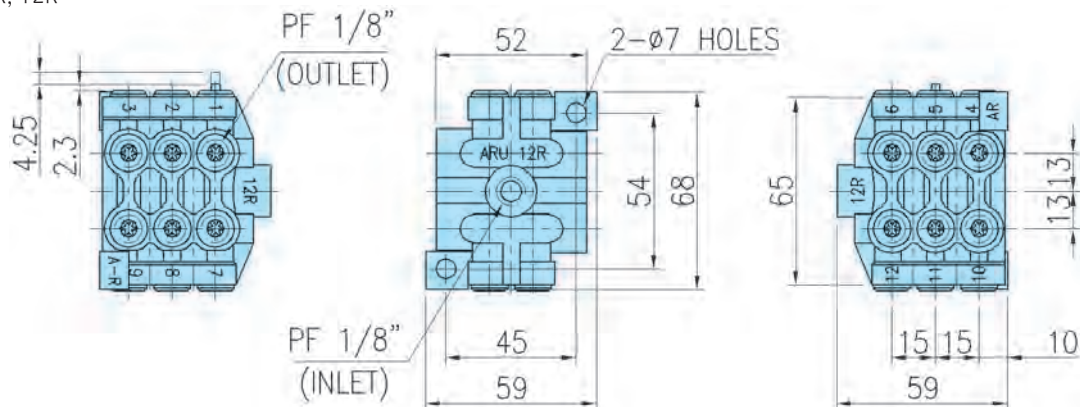
## Progressive single line

### External dimensions 외형도

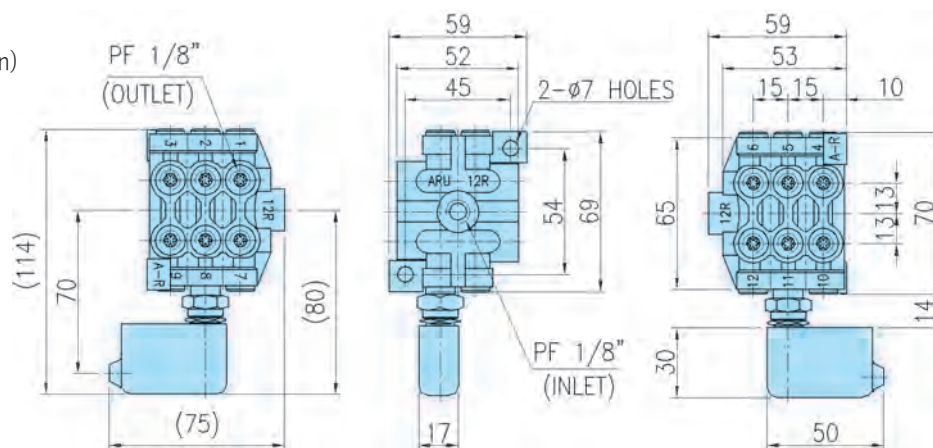
ARU - 4R, 6R, 8R



ARU - 10R, 12R



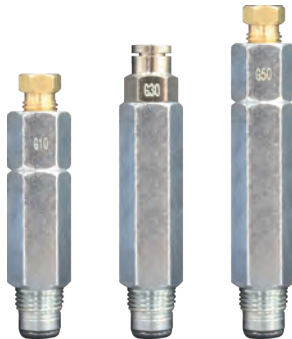
ARU - R - M  
Limit switch option)



# • Grease pumps



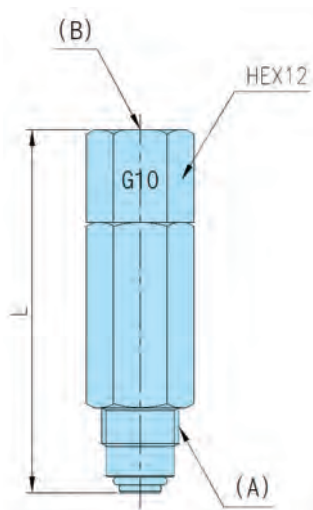
## PVG Series



- ◆ PVG 정량 밸브는 간헐식 급유 시스템에 사용하도록 제작된 밸브로서 Piston 작동에 의하여 정량의 그리스를 개량하여 급유할 수 있도록 설계된 정량급유 밸브이다.
- ◆ 유량의 오차 범위가 작아 정밀 윤활 시스템 구성에 적합하다.
- ◆ 배관방식 따라 나사식과 원터치 방식이 있으며 특히 원터치 방식은 배관 소요시간을 단축할 수 있어 원가 절감에 매우유익하다.
- ◆ 시스템 구성 시 ARG-M형 분배변과 조합하여 사용한다.

Type	Volume 유량 cc/st	Using pressure 사용압력 MPa	NLGI No. 주도	L mm
PVG-10	0.1	1.5 이상	#000 - #1	47
PVG-20	0.2	1.5 이상	#000 - #1	55
PVG-30	0.3	1.5 이상	#000 - #1	65
PVG-40	0.4	1.5 이상	#000 - #1	65
PVG-50	0.5	1.5 이상	#000 - #1	65

### External dimension 외형도



## Measuring Distributor

PVG - Q - 10

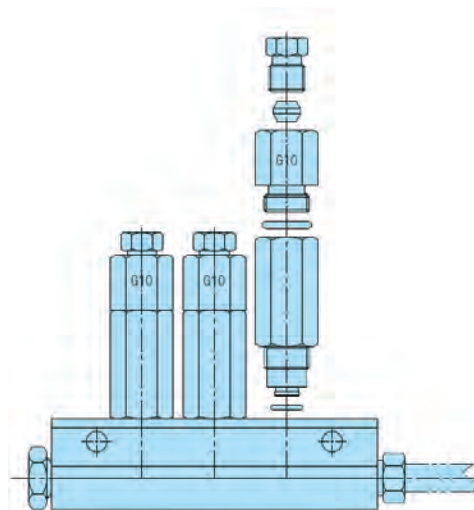
Q : One-touch type  
No mark : Screw type

Valve classification  
밸브 분류

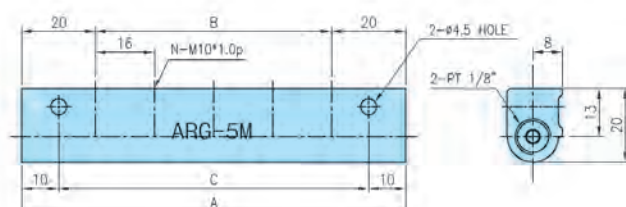
- ◆ The PVG measuring valve is made to use intermittent system, and can lubricate the grease by piston stroke.
- ◆ It is suitable to utilize precision lubricating system because of little allowance of oiling.
- ◆ It have screw type and one touch type, specially the one touch type can save the setting time to make cost down.
- ◆ It is combined with ARG-M type distributor when installing system.

Bore of pipe	
A	B
PT 1/8"	M8×1.0p (One Touch)

### Example 사용 예



## Distributor



## Accessories

### ARG-M

\* PVG 분배변과 조합하여 사용.  
\* Combined with PVG distributors.

Type	Point (N)	Dimension			Material
		A	B	C	
ARG-2M	2	56	16	36	A6063
ARG-3M	3	72	32	52	
ARG-4M	4	88	48	68	
ARG-5M	5	104	64	84	
ARG-6M	6	120	80	100	
ARG-7M	7	136	96	116	
ARG-8M	8	152	112	132	

## Grease



\*AGP-DG10, MG10 전용 그리스.  
\* The authorized grease for AGP-DG10 & MG10.

Model	용도	NLGI no. 주도	PUMP
ARG-000	공작기계전용 (Machine tool)	#000	AGP-MG10 AGP-DG10(C)
ARG-1	사출기전용 (Injection machine)	#1	AGP-DG10(C)

## HOSE

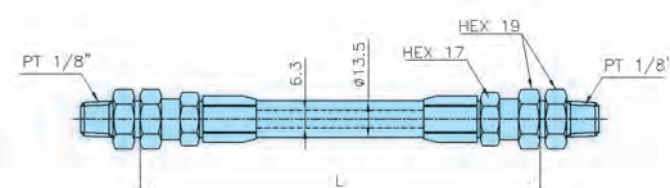
### NYLON HOSE



\* ARG-000, ARG-1 충전 호스  
\* The hoses charged with ARG-000 or ARG-1.

Type	Hose dia (d1)	L1			Grease	Material
		05	10	15		
NYP-04-**(L1)-000	ø4	500	1000	1500	ARG-000	NYLON
NYP-06-**(L1)-1	ø6	500	1000	1500	ARG-1	

### FLEXIBLE HOSE



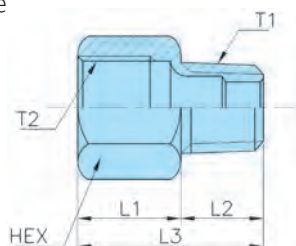
Type	L(mm)	사용압력(MPa)
FGH-5	500	10
FGH-7	700	
FGH-10	1000	
FGH-15	1500	

# • Grease pumps

## Accessories

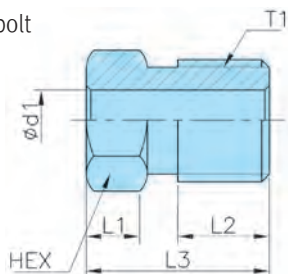
### 지배관용 Branch pipe

Nipple



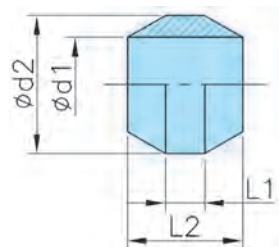
Type	Pipe dia	L1	L2	L3	T1	T2	Hex	Material
TD4-1/8K1	Ø4	10	8	18	PT1/8"	M8×1.0p	10	BsBD3
TD4-1/8K	Ø4	10	8	18	PT1/8"	M8×1.0p	11	BsBD3
TD6-1/8K1	Ø6	10	8	18	PT1/8"	M10×1.0p	12	BsBD3
TD6-1/8K	Ø6	10	8	18	PT1/8"	M10×1.0p	14	BsBD3
TD6-12K	Ø6	10	8	18	M12×1.0p	M10×1.0p	14	BsBD3

Plug bolt



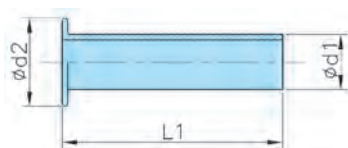
Type	Pipe dia	d1	L1	L2	L3	T1	Hex	Material
TA-4	Ø4	4.1	4	6	12	M8×1.0p	8	BsBD3
TA-6	Ø6	6.1	4	7	13	M10×1.0p	10	BsBD3

Sleeve



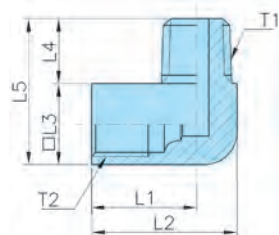
Type	Pipe dia	d1	d2	L1	L2	Material
TB-4	Ø4	4.1	6	1.7	5	BsBD3
TB-6	Ø6	6.1	8	1.7	5	BsBD3

I-let



Type	Pipe dia	d1	d2	L1	Material
AL-4	Ø4	2.5	3.9	10	BsBD3
AL-6	Ø6	4	5.8	10	BsBD3

Elbow

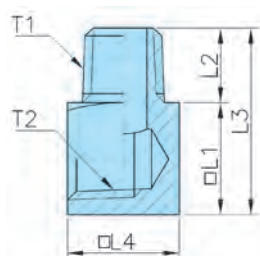


Type	Pipe dia	L1	L2	L3	L4	L5	T1	T2	Material
TH4-1/8K1	Ø4	13	18	10	8	18	PT 1/8"	M8x1.0p	BsBD3
TH6-1/8K1	Ø6	16	22	12	10	22	PT 1/8"	M10x1.0p	BsBD3

## 지배관용 Branch pipe

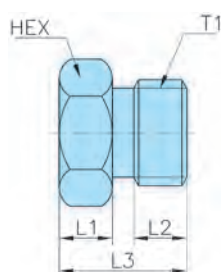
## Accessories

Elbow



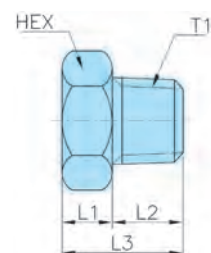
Type	L1	L2	L3	L4	T1	T2	Material
T1-1/8K1	12	8	21	12	PT 1/8"	PT 1/8"	BsBD3

Seal plug



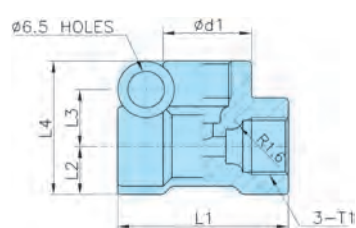
Type	L1	L2	L3	T1	Hex	Material
TG-8	4	5	11	M8x1.0p	12	BsBD3
TG-10	5	5	12	M10x1.0p	14	BsBD3
TG-12	5	6	13	M12x1.0p	17	BsBD3

Seal plug



Type	L1	L2	L3	T1	Hex	Material
TG-1/8K	4	7	11	PT 1/8"	12	BsBD3

Tee



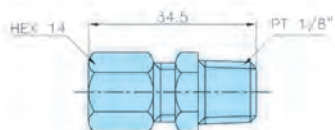
Type	d1	L1	L2	L3	L4	T1	Material
KD-4	14	30	8.5	9.5	23.5	M8x1.0p	ZnDC
KD-6	14	30	8.5	9.5	23.5	M10x1.0p	ZnDC

# • Grease pumps

## » 주배관용 Central fitting

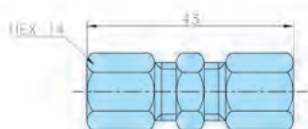
## Accessories

Connector



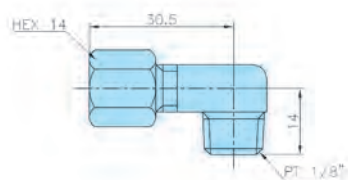
Type	Pipe dia	Material
HC-6-1/8K1	φ6	S20C

Union



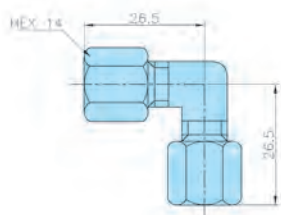
Type	Pipe dia	Material
HU-6	φ6	S20C

Elbow



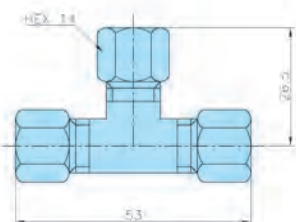
Type	Pipe dia	Material
HE-6	φ6	S20C

Elbow union



Type	Pipe dia	Material
HEU-6	φ6	S20C

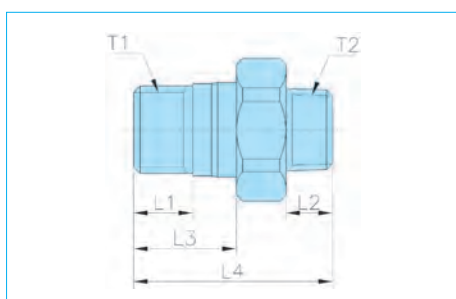
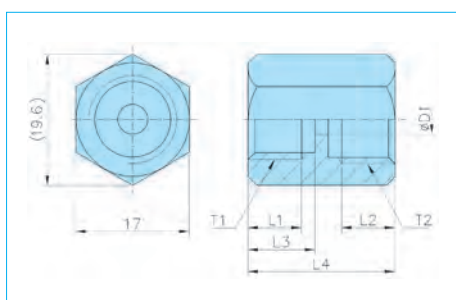
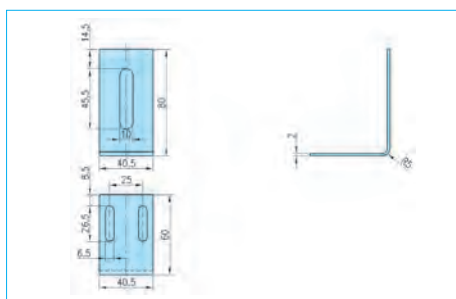
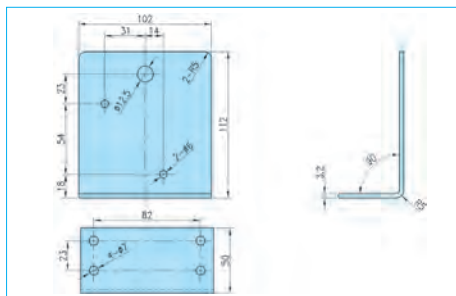
Tee



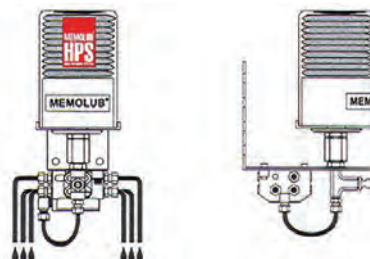
Type	Pipe dia	Material
HT-6	φ6	S20C



## Accessories



### Bracket - 1 (HPS Pump + ARU-R)



### Bracket - 2 (Brush)



### Grease Cartridge

NLGI No.	Standard	Mega	Giga	AGP
#000~#2	120cc	240cc	480cc	700cc

※ 일반적으로 Lithium 계열의 표준 그리스가 충전 되어 있으며, 별도 사양의 그리스를 충전 하고자 할 때는 구입처에 문의 하십시오.

※ This cartridge is generally filled with standard Lithium grease.  
If you need to fill other grease, you should ask the possibility to the seller of grease.

### Socket

Ref. No.	L1	L2	L3	L4	T1	T2	ØD1
SO-1/4K	8	8	10	22	M12×1.0p	PF 1/4"	4.5

### Adaptor

Ref. No.	L1	L2	L3	L4	T1	T2	Hex	Material
RD-1/4K	9.5	7.5	16.5	32	M14×2.0p	PT 1/4"	21	BsBD3

# • Grease pumps

## Changing the cartridge

### The flushing and operation 배관 세척 및 시운전

- ◆ 펌프 및 분배변의 배관 설치가 완료되면 펌프 정면에 있는 그리스 충전 port에 충전 펌프(Filling Pump) 또는 그리스 건을 사용하여 Air가 혼입되지 않도록 유의하여 유면 상한선까지 그리스를 충전 해주십시오.
- ◆ 주관의 배관세척 방법은 먼저 분배변 바로 앞단에서 연결된 컨넥터 부분을 분리시킨 후 그리스 펌프를 동작시켜 배관끝단에서 그리스를 충분히 배출시켜 배관내부를 깨끗이 세척한 후 다시 분배변과 연결한다. (배관을 처음 설치 후 Flushing을 하지 않게 되면 배관내의 이물질에 의해 분배변에 치명적인 고장이 발생될 수 있습니다.)
- ◆ 급유관(지관)의 경우도 급유구에 바로 연결하지 말고 배관 끝단까지 그리스를 충분히 배출시킨 후 급유구와 연결해 주십시오.
- ◆ After installing the pump, the grease should be filled until upper limit line by AFP-H filling pump or grease gun at filling port in front of pump.
- ◆ The method of flushing of main pipe follows, firstly separate the connector part in front of distributor from pump and clean the inner pipe by grease put out, and reassembling. (If it doesn't clean the pipe occasionally, it makes critically trouble)
- ◆ In case of connecting lubricating pipe, it should avoid to connect directly. It is proper to assemble after filling the grease at the end of pipe.

### Grease filling method 그리스 충전 방법

- ◆ 탱크에 그리스를 충전하고자 할 때는 충전 펌프를 사용하여 필히 펌프 좌측에 있는 그리스 충전 port를 통해서만 주입해 주십시오.
- ◆ 그리스의 충전은 유면 상한선 위치를 필히 준수해 주십시오.
- ◆ 탱크의 윗 커버를 열고 그리스를 주입하지 마십시오. 탱크의 윗 커버를 열고 그리스를 넣게 되면 그리스에 기포가 함유되어 토출불량의 원인이 됩니다.
- ◆ 카트리지(Cartridge Type)타입 그리스 펌프는 그리스가 충전된 카트리지를 교환 장착하십시오.
- ◆ When you fill the grease in reservoir, the filling port in left side of pump should be used by filling pump.
- ◆ The grease have to be filled until upper limit line.
- ◆ Don't fill the grease by tank cap. If it does, the grease can contain the air and causes flowing problem.
- ◆ The cartridge type should exchange with the grease contained.

### Changing the cartridge 카트리지 교환 방법



- ◆ 막음 플러그를 빼고 카트리지 뒤쪽을 살짝 눌러 목 부분까지 그리스가 나오도록 한다.
- ◆ 카트리지 뒤쪽을 살짝 누르면서 Air가 혼입되지 않도록 펌프 인입구와 결합한다.



- ◆ Release the cartridge cap and push slightly the cartridge bottom until grease comes up the cap entrance.
- ◆ Combine cartridge with pump body not containing air along with pushing the cartridge bottom.

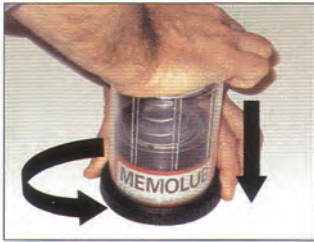
### The superiority of cartridge type 카트리지의 장점

- ◆ 그리스 재충전에 따른 지저분함과 번거러움이 없으며, 카트리지 교환을 빠르고 쉽게 할 수 있어, 경제적이고 깨끗한 환경을 유지할 수 있다.
- ◆ 밀폐용기로서 공기와 접촉이 없어 변질되지 않고 오일과 비누기로 분리되지 않으므로 장기간 사용할 수 있다.
- ◆ It can avoid dirty and complicated working by refilling the grease. Also it is so easy exchange of cartridge that can economical and clean environment.
- ◆ It keeps good quality of original grease without exposing the air and uses long time because it doesn't separate with soap.

## Changing the cartridge

### HPS Change the cartridge 카트리지 교환 방법

How to change the cartridge (HPS 자동 그리스는 아래의 그림과 같은 순서로 카트리지를 교환한다.)



- ① Transparent 하우징 위를 지그시 누르고 Lock ring을 시계 반대방향으로 돌리면 Cartridge가 분리된다.  
① Push the housing and turn the lock ring to the counter clockwise direction to remove the cartridge.



- ② 인쇄되어있는 방향에 맞추어 배터리 팩을 삽입한다.(+, - 방향에 주의)  
② Set the battery into the battery pack according to the direction mark printed correctly (+, - marks)



- ③ Pump 인입구에 Grease gun을 이용하여 Grease를 주입한다.  
③ Fill the grease through the pump inlet by the grease gun.



- ④ 라벨에 그리스 카트리지 교환일자를 기록한다.  
④ Record the change date of cartridge on the label.



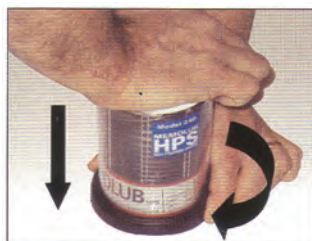
- ⑤ 막음 플러그를 빼고 카트리지 뒤쪽을 살짝 눌러 목 부분까지 그리스가 나오도록 한다  
⑤ Release the cartridge cap and push slightly the cartridge bottom until grease comes up the cap entrance.



- ⑥ 카트리지 뒤쪽을 살짝 누르면서 Air가 혼입되지 않도록 펌프 인입구와 결합한다.  
⑥ Combine cartridge with pump body not containing air along with pushing the cartridge bottom.



- ⑦ Transparent housing에 스프링을 체결하여 Pump와 결합한다.  
⑦ Assemble the housing with pump after setting the spring.



- ⑧ Transparent housing 위를 지그시 누르고 Lock ring을 시계 방향으로 돌리면 Cartridge가 결합된다.  
⑧ Push the housing and turn the lock ring to the clockwise direction to fix the cartridge.



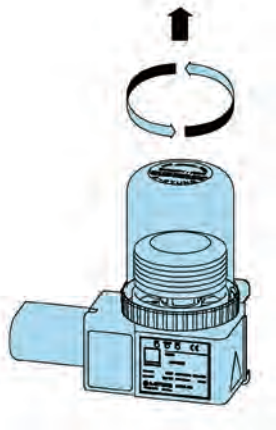
- ⑨ Pump 아래쪽의 3개의 스위치 중 1개를 눌러 Pump가 동작되는지를 확인한 후 분배관 또는 배관과 연결 한다.  
⑨ Push one of the bottom switches and check the pump operation and then connect distributor or pipe.

# • Grease pumps

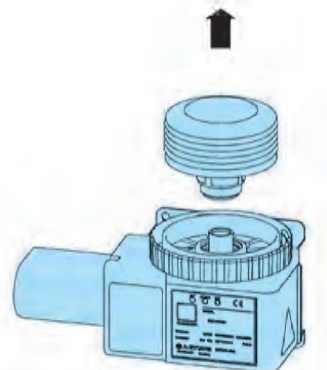
## Changing the cartridge

### ARG-000, 1 Change the cartridge 카트리지 교환 방법

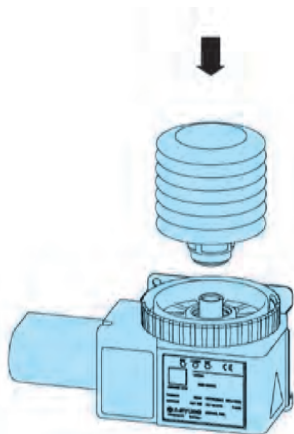
How to change the cartridge (AGP-DG10, MG10 자동 그리스 PUMP 는 아래의 그림과 같은 순서로 카트리지를 교환한다.



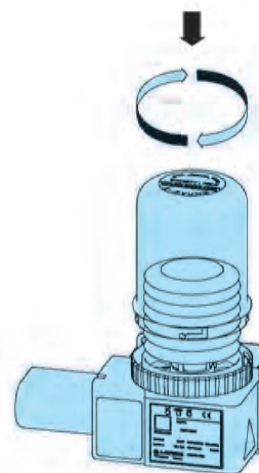
- ① HOUSING을 반시계방향으로 돌리면 HOUSING이 분리된다.
- ① Remove the housing by turning the housing counter-clockwise.



- ② 빈 CARTRIDGE를 반시계방향으로 돌리면 빈 CARTRIDGE가 분리된다.
- ② Take the empty cartridge off by turning the cartridge CCW.



- ③ 새 CARTRIDGE의 뒤쪽을 살짝 누르면서 AIR가 혼입되지 않도록 펌프 인입구와 결합하여 시계방향으로 돌리면 CARTRIDGE가 결합됩니다.
- ③ Install a new cartridge fitting with the inlet by turning it clockwise with pushing the bottom of the cartridge softly not to allow any air in it.



- ④ HOUSING을 시계방향으로 돌리면 HOUSING이 결합됩니다.
- ④ Put the housing back on turning it clockwise.

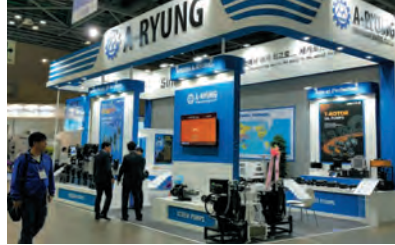
# 대한민국 대표 브랜드!!

## 공작기계 발전에는 늘 아룡이 함께합니다!!!

A-RYUNG The leading (pump) manufacturer in Korea.  
A-RYUNG joins the development of Korean machine tools.



▲2008년 5월 전국중소기업인대회 동탑산업훈장 수여식



▲2016년 4월 Simos 전시회



▲가공 Line 전경



▲조립 대기 공정



▲Coolant pump 조립 Line



▲T-rotor pump 조립 Line

- 1976. 5 아룡기공(주) 설립
- 1980. 4 상공부지정 Oil pump 전문화 업체 지정(No.79-118)
- 1982. 2 근대화 실천계획 승인업체지정 (중소기업진흥공단 No.81-208)
- 1982. 5 우수중소기업 대통령표창 수상 (No. 54709)
- 1987. 9 국산기계개발 우수업체선정 부총리상 수상 (No.87-104호)
- 1992. 12 자율세정 공로패 수상 (국세청)
- 1993. 5 해외시장 수출 산업상 수상 (대한무역진흥공사)
- 1996. 11 "CE" 유럽안전규격 인증 ( TÜV Rheinland)
- 1999. 6 "EM" 기계류, 부품소재 우수품질규격 인증 (한국기술표준원 No.1999-039호)
- 1999. 11 ISO 9001 품질경영시스템 인증 (KSA)
- 2000. 10 "CSA-c-us" 미국 및 캐나다 안전규격 인증 (CSA INTERNATIONAL)
- 2000. 11 수출공로 산업자원부장관상 표창 (No.47955)
- 2003. 11 무역진흥 경제발전 공로 산자부장관 표창 수상 (No.54163).
- 2003. 12 수출공로 전라남도지사 표창 (No.1421)
- 2004. 11 중국현지 법인 설립 "아룡기공(대련)유한공사"
- 2005. 12 "공작기계발전" 공로 국무총리상 표창 (No.133740호)
- 2006. 12 무역의 날 기념 100만불 수출탑 수상
- 2007. 4 기업부설연구소 설립
- 2007. 9 "MAIN-BIZ"(경영혁신형 중소기업)인증
- 2007. 10 싱글PPM 인증취득
- 2007. 10 "INNO-BIZ"(기술혁신형 중소기업)인증 "AA등급"
- 2008. 5 동탑산업훈장 수훈(국가산업발전공로)
- 2009. 2 "NRTL" 복미 안정 인증 획득
- 2009. 3 국세청장표창(제47687호)
- 2010. 11 최저효율제 모터 인증 (0.75kW 이상)
- 2012. 2 전라남도수출상(제39호)
- 2014. 2 프리미엄 효율기준(IE3) 인증
- 2014. 10 명문장수기업상 수상
- 2015. 3 모범납세자 부총리 겸 기획재정부 장관상 수상
- 2015. 12 무역의 날 기념 300만불 수출탑 수상

- 1976. 5 Established as A-RYUNG Machinery Industry Co. Ltd.
- 1980. 4 Designated technical manufacturer of oil pump by the Ministry of Trade and Industry.
- 1982. 2 Designated as an Approved Company of Systematization of Small & Medium Industry by the Ministry of Trade and Industry.
- 1982. 5 Awarded the Korea Presidential Citation for an Excellent Small & Medium Enterprise.
- 1987. 9 Awarded Excellent company for domestic machine development by the Deputy Prime Minister.
- 1992. 12 Awarded Self-Control company for National Tax by National Tax Office.
- 1993. 5 Awarded an Export Industry Prize for Overseas Market by the Korea Trade Center. (KOTRA)
- 1996. 11 Authorized Conformity EC declaration by TÜV Rheinland.
- 1999. 6 Obtaining Certification for EM Machinery, Spare parts by Korea Technique Standard Association.
- 1999. 11 Obtaining the ISO 9001 Certification by the KSA-QA supported by IQ-NET.
- 2000. 10 Obtained the CSA-c-us mark, American-Canadian Safety Standard by CSA INTERNATIONAL.
- 2000. 11 Awarded The prize of Export-developing Company by Ministry of Trade and Industry.
- 2003. 11 Awarded Prize of Trade Promotion and Industrial Development from Ministry of Trade and Industry
- 2003. 12 Awarded Prize of excellent Exporter by Jeonnam Province.
- 2004. 11 Opened China office in Dalian named A-Ryung Dalian Co. Ltd.
- 2005. 12 Awarded Honor of machine development by The Prime Minister.
- 2006. 12 Prized 1 Million Tower of Export celebrating National Trade Day
- 2007. 4 Established Research & Development Center
- 2007. 9 Obtained Main-Biz (management innovation in small & midium Co.)
- 2007. 10 Obtained Certificate of Single PPM
- 2007. 10 Obtained Inno-biz (management innivation in small & midium Co.)
- 2008. 5 awarded bronze tower of industry from ministry of public administration and security
- 2009. 2 Obtained NRTL Certificate.
- 2009. 3 A citation from Director of the National Tax Service
- 2010. 11 Motor(more than 0.75kw) based on minum energy efficiency Korean policy will be released in 2011.
- 2012. 2 Export Award of Jeonnam
- 2014. 2 IE3, Premium Efficiency, certified
- 2014. 10 Noble Entrepreneur Award
- 2015. 3 Good Taxpayer Award from the vice prime minister
- 2015. 12 Exporting three million dollars award

 **A-RYUNG MACHINERY IND. CO., LTD.**



● **Head quarters, KOREA**

#48, Damsun-ro, Keumseong-myun,  
Damyang-gun, Jeonnam, Korea

전남 담양군 금성면 담순로 48(대곡리 681-1)

TEL : ++82-61-380-2200 FAX : ++82-61-382-3094

URL : <http://www.aryung.co.kr> Email : [aryung@aryung.co.kr](mailto:aryung@aryung.co.kr)



● **Branch office & Factory, CHINA**

#9 Tieshan East 3road Central Industrial District  
Economic Development Zone Dalian City China

TEL : ++86-411-8734-6601~4 FAX : ++86-411-8734-6605

URL : <http://www.aryung.co.kr> Email : [a-ryung@163.com](mailto:a-ryung@163.com)

● **Branch office, JAPAN**

44 Shinmachi Ueda-shi Nagano-ken 386 -1434 Japan

TEL : +81-268-71-5220, +81-268-38-4119 FAX : +81-268-38-4165

URL : <http://www.aryung.jp> E-mail : [k-nakazawa@aryung.jp](mailto:k-nakazawa@aryung.jp)

• 본 카달로그는 제품의 품질개선을 위하여 내용은 예고 없이 변경될 수 있으므로 제품 선정시 본사 기술팀으로 문의 바랍니다.

• In addition to improving the quality of the product are subject to change without notice in selecting products please contact our technical team.